

European and Mediterranean Plant Protection Organization
Organisation Européenne et Méditerranéenne pour la Protection des Plantes

Normes OEPP EPPO Standards

Pest risk analysis
Analyse du risque phytosanitaire

PM 5/2 (revised)



European and Mediterranean Plant Protection Organization
1, rue Le Nôtre, 75016 Paris, France

Approval

EPPO Standards are approved by EPPO Council. The date of approval appears in each individual standard. In the terms of Article II of the IPPC, EPPO Standards are Regional Standards for the members of EPPO.

Review

EPPO Standards are subject to periodic review and amendment. The next review date for this EPPO Standard is decided by the EPPO Working Party on Phytosanitary Regulations.

Amendment record

Amendments will be issued as necessary, numbered and dated. The dates of amendment appear in each individual standard (as appropriate).

Distribution

EPPO Standards are distributed by the EPPO Secretariat to all EPPO member governments. Copies are available to any interested person under particular conditions upon request to the EPPO Secretariat.

Scope

EPPO Guidelines on Pest Risk Analysis are intended to be used by National Plant Protection Organizations, in their capacity as bodies responsible for the establishment of phytosanitary regulations and the application of phytosanitary measures while respecting the requirements of the International Plant Protection Convention, ISPM no. 1 (Plant quarantine principles as related to international trade) and ISPM no. 11 (Guidelines on pest risk analysis for quarantine pests). They are also used by the technical bodies of EPPO to formulate recommendations on phytosanitary measures to the National Plant Protection Organizations.

References

- FAO (1997) *International Plant Protection Convention* (new revised text). FAO, Rome (IT).
- IPPC (1993) Principles of plant quarantine as related to international trade. ISPM no. 1. IPPC Secretariat, FAO, Rome (IT).
- IPPC (1999) *Glossary of phytosanitary terms*. ISPM no. 5. IPPC Secretariat, FAO, Rome (IT).
- IPPC (2001) *Guidelines on pest risk analysis for quarantine pests*. ISPM No. 11. IPPC Secretariat, FAO, Rome (IT).
- OEPP/EPPO (1999) EPPO Standards PM 1/2 (8) EPPO A1 and A2 lists of quarantine pests. In: *EPPO Standards PM1 General phytosanitary measures*, pp. 5–17. OEPP/EPPO, Paris (FR).

Definitions

Pest risk analysis: the process of evaluating biological or other scientific and economic evidence to determine whether a pest should be

Approbation

Les Normes OEPP sont approuvées par le Conseil de l'OEPP. La date d'approbation figure dans chaque norme. Selon les termes de l'Article II de la CIPV, il s'agit de Normes régionales pour les membres de l'OEPP.

Révision

Les Normes OEPP sont sujettes à des révisions et des amendements périodiques. La prochaine date de révision de cette Norme OEPP est décidée par le Groupe de travail pour l'étude de la réglementation phytosanitaire.

Enregistrement des amendements

Des amendements seront préparés si nécessaire, numérotés et datés. Les dates de révision figurent (si nécessaire) dans chaque norme individuelle.

Distribution

Les Normes OEPP sont distribuées par le Secrétariat de l'OEPP à tous les Etats membres de l'OEPP. Des copies sont disponibles, sous certaines conditions, auprès du Secrétariat de l'OEPP pour toute personne intéressée.

Champ d'application

Les Directives OEPP pour l'analyse du risque phytosanitaire sont destinées aux Organisations Nationales de Protection des Végétaux, en leur qualité d'autorités responsables de la mise en place de réglementations phytosanitaires et de l'application de mesures phytosanitaires dans le respect des exigences de la Convention Internationale pour la Protection des Végétaux, de la NIMP no. 1 (Principes de quarantaine végétale liés au commerce international) et de la NIMP no. 11 (Directives pour l'analyse du risque phytosanitaire des organismes de quarantaine). Elles sont également utilisées par les groupes techniques de l'OEPP pour formuler à l'intention des Organisations Nationales de Protection des Végétaux des recommandations sur les mesures phytosanitaires.

Références

- CIPV (1993) Principes de quarantaine végétale liés au commerce international. NIMP no. 1. Secrétariat de la CIPV, FAO, Rome (IT).
- CIPV (1999) *Glossaire des termes phytosanitaires*. NIMP no. 5. Secrétariat de la CIPV, FAO, Rome (IT).
- CIPV (2001) Directives pour l'analyse du risque phytosanitaire des organismes de quarantaine. NIMP no. 11. Secrétariat de la CIPV, FAO, Rome (IT).
- FAO (1997) *Convention Internationale pour la Protection des Végétaux* (nouveau texte révisé). FAO, Rome (IT).
- OEPP/EPPO (1999) Normes OEPP PM 1/2(4) Listes OEPP A1 et A2 d'organismes de quarantaine. In: *Normes OEPP PM1 Mesures phytosanitaires générales*, pp. 5–17. OEPP/EPPO, Paris (FR).

Définitions

Analyse du risque phytosanitaire: processus consistant à évaluer les preuves biologiques ou autres données scientifiques ou économiques

regulated and the strength of any phytosanitary measures to be taken against it.

Regulated non-quarantine pest: a non-quarantine pest whose presence in plants for planting affects the intended use of those plants with an economically unacceptable impact and which is therefore regulated within the territory of the importing contracting party.

Regulated pest: a quarantine pest or regulated non-quarantine pest.

Outline of requirements

EPPO Standards on pest risk analysis provide detailed guidance on the analysis of risk from individual pests for a defined area, in relation to their potential status as quarantine pests or regulated non-quarantine pests. Individual guidelines concern different elements of pest risk analysis (pest risk assessment, pest risk management), and also the different purposes for which pest risk analysis is performed. The guidelines are based on the many years of experience of EPPO experts in the EPPO Panel on Pest Risk Analysis and EPPO Panel on Phytosanitary Measures who have assessed the status of pests as candidates for the EPPO A1 and A2 quarantine lists, and who have analysed the criteria used for this purpose. They conform with ISPM no. 11 (Guidelines on pest risk analysis for quarantine pests) and use the terms of ISPM no. 5 (Glossary of phytosanitary terms).

Existing EPPO standards in this series

Four EPPO Standards on pest risk analysis have already been approved and published. Each standard is numbered in the style PM 5/1(1), meaning an EPPO Standard on Phytosanitary Measures (PM), in series no. 5 (Guidelines on pest risk analysis), in this case standard no. 1, first version. The existing standards are:

PM 5/1(1) Guidelines on pest risk analysis (PRA). No. 1. Checklist of information required for pest risk analysis (PRA). *Bulletin OEPP/EPPO Bulletin 23*, 191–198

PM 5/3(1) Guidelines on pest risk analysis (PRA). No. 3. Pest risk assessment scheme. *Bulletin OEPP/EPPO Bulletin 27*, 281–305.

PM 5/4(1) Guidelines on pest risk analysis (PRA). No. 4. Pest risk management scheme. *Bulletin OEPP/EPPO Bulletin 31*, 11–28.

The present text is a revision of Standard PM 5/2.

pour déterminer si un organisme nuisible doit être réglementé et la sévérité des mesures phytosanitaires éventuelles à prendre à son égard.

Organisme réglementé non de quarantaine: un organisme nuisible qui n'est pas un organisme de quarantaine, dont la présence dans les végétaux destinés à la plantation affecte l'usage prévu de ces végétaux, avec une incidence économique inacceptable et qui est donc réglementé sur le territoire de la partie contractante importatrice.

Organisme nuisible réglementé: organisme de quarantaine ou organisme nuisible réglementé non de quarantaine.

Vue d'ensemble

Les Normes OEPP pour l'analyse du risque phytosanitaire donnent des informations détaillées sur l'analyse du risque présenté par un organisme nuisible donné pour une zone définie, en relation avec son statut potentiel d'organisme de quarantaine ou d'organisme réglementé non de quarantaine. Chaque directive considère des composantes différentes de l'analyse du risque phytosanitaire (évaluation du risque phytosanitaire, gestion du risque phytosanitaire), et les directives tiennent compte des divers objectifs de l'analyse du risque phytosanitaire. Les directives reposent sur de nombreuses années d'expérience des experts de l'OEPP appartenant au Groupe d'experts OEPP sur l'analyse du risque phytosanitaire et au Groupe d'experts pour l'étude de la réglementation phytosanitaire qui ont évalué le statut des organismes nuisibles pour les listes de quarantaine OEPP A1 et A2 et qui ont analysé les critères utilisés. Elles sont conformes à la NIMP no. 11 (Directives pour l'analyse du risque phytosanitaire des organismes de quarantaine) et utilisent les termes de la NIMP no. 5 (Glossaire des termes phytosanitaires).

Normes OEPP déjà existantes dans cette série

Quatre directives pour l'analyse du risque phytosanitaire ont déjà été approuvées et publiées. Chaque norme est individuellement numérotée: par exemple la norme PM 5/1(1) est une norme OEPP sur les mesures phytosanitaires (PM), appartenant à la série no. 5 (Directives pour l'analyse du risque phytosanitaire); il s'agit dans ce cas de la norme no. 1, 1re version. Les normes existantes sont:

PM 5/1(1) Directives pour l'analyse du risque phytosanitaire (PRA). No. 1. Liste des informations nécessaires à l'analyse du risque phytosanitaire. *Bulletin OEPP/EPPO Bulletin 23*, 191–198.

PM 5/3(1) Directives pour l'analyse du risque phytosanitaire (PRA). No. 3. Evaluation du risque phytosanitaire. *Bulletin OEPP/EPPO Bulletin 27*, 281–305.

PM 5/4(1) Directives pour l'analyse du risque phytosanitaire (PRA). No. 4. Système pour la gestion du risque phytosanitaire. *Bulletin OEPP/EPPO Bulletin 31*, 11–28.

Le texte actuel est une révision de la Norme PM 5/2.

Pest risk analysis
Analyse du risque phytosanitaire

Pest risk analysis on detection of a pest in an imported consignment
Analyse du risque phytosanitaire lors de la détection d'un organisme nuisible dans un envoi importé

Specific scope

This standard provides a simplified PRA scheme to be used when an unfamiliar pest is detected in an imported consignment, in order to decide whether phytosanitary action is needed.

Specific approval and amendment

First approved in 1992-09.

Revision approved in 2001-09.

Champ d'application spécifique

Cette norme fournit un schéma de PRA simplifié permettant de décider s'il faut prendre des mesures à la suite de la détection d'un organisme nuisible inhabituel dans un envoi importé.

Approbation et amendement spécifiques

Approbation initiale en 1992-09.

Révision approuvée en 2001-09.

Introduction

This simplified pest risk analysis (PRA) scheme is intended to be used by an NPPO when an unfamiliar pest is detected in an imported consignment. It should allow the NPPO of the importing country to make a decision in a relatively short time as to what phytosanitary action to take with regard to the particular consignment (e.g. destruction, treatment, return to origin, no action, etc.).

In most cases, when an unfamiliar pest is detected in a consignment, there is little available information about some or all of the important elements necessary for PRA (e.g. identity, geographical distribution, biology, host range, host/parasite relationships). Therefore, throughout the performance of this simplified procedure, it is necessary to make assumptions based on expert opinion, and often considering possible worst-case scenarios. For this reason, this procedure is not intended to be a substitute for a full PRA procedure which is used to decide whether a pest can be categorized as a quarantine pest and the phytosanitary measures to be taken in consequence (see EPPO Standard PM 5/3 Pest Risk Assessment Scheme and EPPO Standard PM 5/4 Pest Risk Management Scheme). Nevertheless, a full PRA procedure may be followed when an unfamiliar pest is detected in an imported consignment, provided that sufficient time and information are available.

Organisms that are not direct pests but act as vectors for other pests can also be analysed by this procedure, by modifying some of the questions (especially in the section on potential economic importance) to cover the vectored pest.

All steps of the PRA procedure should be fully documented, including especially a description of the conditions of detection, and a conclusion should be presented.

Introduction

Ce schéma simplifié d'analyse du risque phytosanitaire (PRA) est destiné à être utilisé par une ONPV quand celle-ci détecte un organisme nuisible inhabituel dans un envoi importé. Le schéma doit permettre à l'ONPV du pays importateur de prendre relativement vite une décision quant à l'action phytosanitaire à engager pour l'envoi concerné (par ex. destruction, traitement, retour à l'origine, aucune action, etc.).

Dans la plupart des cas, lorsqu'un organisme nuisible inhabituel est détecté dans un envoi importé, on dispose de peu d'informations sur certains ou tous les éléments nécessaires à la PRA (par ex. identité, répartition géographique, biologie, gamme d'hôtes, relation hôte/parasite). Il est donc nécessaire, tout au long de l'application de cette procédure simplifiée, de faire des hypothèses basées sur une opinion d'expert, et souvent d'envisager le scénario le plus défavorable. Pour cette raison, cette procédure ne se substitue pas à une procédure de PRA complète, qui est utilisée pour décider si un organisme nuisible doit être catégorisé comme organisme de quarantaine et les mesures phytosanitaires devant être prises en conséquence (voir Norme OEPP PM 5/3 Système pour l'évaluation du risque phytosanitaire et Norme OEPP PM 5/4 Système pour la gestion du risque phytosanitaire). Néanmoins, une procédure de PRA complète peut être suivie en cas de détection d'un organisme nuisible inhabituel dans un envoi importé, à condition qu'on dispose de suffisamment de temps et d'informations.

Les organismes qui ne sont pas des organismes nuisibles directs mais sont les vecteurs d'autres organismes nuisibles peuvent également être analysés par cette procédure en modifiant certaines questions (en particulier dans la section sur le potentiel d'importance économique) afin de couvrir l'organisme transmis par le vecteur.

Toutes les étapes de la procédure de PRA doivent être bien documentées, en particulier avec une description des conditions de la détection. Une conclusion doit être présentée.

If the conclusion of this simplified PRA is that phytosanitary action should be taken on the consignment because the pest is considered to present an unacceptable risk, and the pest is detected again on further occasions, then a full PRA should be performed on the pest.

Decision-making scheme for PRA

Identify pest

This section examines the identity of the pest. The identification of an unfamiliar pest detected in an imported consignment is often difficult because of the shortage of time before a decision needs to be taken on the consignment. This PRA procedure allows for situations when precise identification is not possible.

- 1** Can the organism be identified precisely?¹
if yes go to **5**
if no go to **2**
- 2** Identify the organism to the narrowest possible taxonomic category above the level of species. Does this category include plant pests?
if yes go to **3**
if no go to **28**
- 3** Is the organism closely related to a known plant pest (e.g. in the same genus)?
if yes go to **4**
if no go to **26**
- 4** Answer the following questions for the related pest

Go to **5**

The PRA area

The PRA area can be a complete country, several countries or part(s) of one or several countries.

- 5** Clearly define the PRA area.²
Go to 6
- 6** Is the organism which is being assessed already a quarantine pest for the PRA area?
if yes take appropriate action for the quarantine pest
if no go to **7**
- 7** Has the organism which is being assessed not been precisely identified, but is known to be closely related³ to a quarantine pest for the PRA area?
If yes take similar action to that for the related quarantine pest
If no go to **8**

¹In general, the organism should be identified to the level of species but, in certain cases, it may be necessary to identify it to lower taxonomic levels (e.g. subspecies, strain) if there are differences at these levels that might have phytosanitary significance.

²The area should be drawn as wide as necessary, generally to cover at least the territory of the country.

³An organism not fully identified but obviously closely related to a known quarantine pest should be considered to present a comparable risk to the quarantine pest, in order to decide on immediate action.

Si cette PRA simplifiée conclut qu'une action phytosanitaire est nécessaire car l'organisme nuisible présente un risque jugé inacceptable, et si l'organisme est encore détecté à d'autres occasions, une PRA complète devra alors être appliquée à cet organisme.

Système de décision pour la PRA

Identification de l'organisme nuisible

Cette section étudie l'identité de l'organisme nuisible. L'identification d'un organisme nuisible inhabituel détecté dans un envoi importé est souvent difficile en raison du court laps de temps disponible pour prendre une décision sur cet envoi. La procédure de PRA tient compte des situations dans lesquelles une identification précise n'est pas possible.

- 1** L'organisme peut-il être identifié précisément?¹
Si oui aller au point **5**
Si non aller au point **2**
- 2** Identifier l'organisme dans la catégorie taxonomique la plus étroite possible au-dessus du niveau de l'espèce. Cette catégorie comprend-elle des organismes nuisibles aux végétaux?
Si oui aller au point **3**
Si non aller au point **28**
- 3** L'organisme est-il étroitement apparenté à un organisme nuisible connu des végétaux (par ex. appartenant au même genre)?
Si oui aller au point **4**
Si non aller au point **26**
- 4** Répondre aux questions qui suivent pour l'organisme nuisible apparenté
Aller au point 5

Zone PRA

La zone PRA peut se composer d'un pays entier, de plusieurs pays ou de partie(s) d'un ou plusieurs pays.

- 5** Définir clairement la zone PRA.²
Aller au point 6
- 6** L'organisme considéré est-il déjà un organisme de quarantaine pour la zone PRA?
Si oui prendre une action adéquate contre l'organisme de quarantaine
Si non aller au point **7**
- 7** L'organisme nuisible étudié n'a-t-il pas été identifié précisément mais est-il étroitement apparenté³ à un organisme de quarantaine pour la zone PRA?
Si oui prendre une action similaire à celle contre l'organisme de quarantaine apparenté.
Si non aller au point **8**

¹En général, l'organisme doit être identifié au niveau de l'espèce; dans certains cas, il peut néanmoins être nécessaire de l'identifier à un niveau taxonomique inférieur (par ex. sous-espèce, souche) s'il existe à ce niveau des différences pouvant avoir une importance du point de vue phytosanitaire.

²La zone doit être aussi étendue que nécessaire et couvre généralement au moins le territoire du pays.

³Un organisme qui n'a pas été complètement identifié mais qui est étroitement apparenté à un organisme de quarantaine doit être considéré comme présentant un risque comparable à celui de l'organisme de quarantaine, afin de décider d'une action immédiate.

Earlier analysis

The organism, or a very similar organism, may have been subjected to a PRA process before. This may partly or entirely replace the need for a new PRA.

8 Is a relevant earlier PRA available?

if yes go to **9**

if no go to **12**

9 Is the earlier PRA still entirely valid, or only partly valid (out of date, applied in different circumstances, for a similar but distinct pest, incomplete)?

If entirely valid go to **10**

If partly valid go to **11**

If not valid go to **12**

10 Did the earlier valid PRA conclude that phytosanitary action should be taken?

If yes go to **27**

If no go to **28**

11 Proceed with the assessment, but compare as much as possible with the earlier assessment.

Go to 12

Geographical criteria

This section considers the presence or absence of the organism in the PRA area.

12 Does the organism occur in the PRA area?

If yes go to **28**

If no go to **13**

Potential for introduction

For the organism to establish, it must first transfer from the commodity to a suitable host plant in the PRA area. If it requires a vector, a suitable species must be present or its native vector must be introduced. The organism must also find environmental conditions suitable for survival, multiplication and spread, either in the field or in protected conditions.

13 Could the organism transfer from the pathway⁴ to a suitable host?

If yes go to **14**

If no go to **28**

14 Does at least one host plant species grow to a substantial extent in the PRA area, in the open, in protected conditions or both?

If yes go to **15**

If no go to **28**

15 Does the organism have to pass part of its life cycle on a host plant species other than its major host (i.e. obligate alternate host plant)?

If yes go to **16**

If no go to **17**

16 Does the alternate host plant species also occur in the same part of the PRA area as the major host plant?

If yes go to **17**

If no go to **28**

⁴Consider all dispersal mechanisms including the need for vectors, and how close the pathway on arrival in the PRA area is to suitable hosts. Consider whether the intended use of the commodity would destroy the organism.

Analyse antérieure

L'organisme, ou un organisme très similaire, peut déjà avoir fait l'objet d'une PRA. Cela peut éliminer partiellement ou totalement la nécessité de réaliser une autre PRA.

8 Une PRA pertinente est-elle disponible?

Si oui aller au point **9**

Si non aller au point **12**

9 La PRA antérieure est-elle toujours entièrement valide, ou seulement en partie (périmée, appliquée dans des circonstances différentes, pour un organisme nuisible similaire mais distinct, incomplète)?

Si valide en totalité aller au point **10**

Si valide en partie aller au point **11**

Si non valide aller au point **12**

10 La PRA antérieure valide conclut-elle qu'une action phytosanitaire est nécessaire?

Si oui aller au point **27**

Si non aller au point **28**

11 Effectuer l'évaluation, mais comparer autant que possible avec l'évaluation antérieure.

Aller au point 12

Critères géographiques

Cette section étudie la présence ou l'absence de l'organisme dans la zone PRA.

12 L'organisme est-il présent dans la zone PRA?

Si oui aller au point **28**

Si non aller au point **13**

Potentiel d'introduction

Pour que l'organisme s'établisse, il doit d'abord passer de la marchandise à un hôte adéquat dans la zone PRA. S'il a besoin d'un vecteur, une espèce appropriée doit être présente ou le vecteur natif doit être introduit. L'organisme doit également trouver des conditions environnementales adéquates à sa survie, sa multiplication et sa dissémination, en plein champ ou sous abri.

13 L'organisme peut-il passer de la filière⁴ à un hôte adéquat?

Si oui aller au point **14**

Si non aller au point **28**

14 Existe-il au moins une plante-hôte bien établie dans la zone PRA, en plein champ, sous abri, ou les deux?

Si oui aller au point **15**

Si non aller au point **28**

15 L'organisme doit-il passer une partie de son cycle de développement sur une plante autre que son hôte majeur (c'est-à-dire une plante-hôte alterne obligée)?

Si oui aller au point **16**

Si non aller au point **17**

16 La plante-hôte alterne est-elle présente dans la même partie de la zone PRA que la plante-hôte majeure?

Si oui aller au point **17**

Si non aller au point **28**

⁴Envisager tous les mécanismes de dispersion, y compris la nécessité d'un vecteur, ainsi que la proximité de la filière et des hôtes adéquats à l'arrivée dans la zone PRA. Envisager la possibilité que l'utilisation prévue de la marchandise détruise l'organisme.

17 Does the organism require a vector (i.e. is vector transmission the only means of dispersal)?

If yes go to **18**

If no go to **19**

18 Is the vector (or a similar species which is known or suspected to be a vector) present in the PRA area or likely to be introduced? If in doubt, a separate assessment of the probability of introduction of the vector may be needed.

If yes go to **19**

If no go to **28**

19 Does the known geographical distribution of the organism include ecoclimatic zones comparable with those of the PRA area?

If yes go to **23**

If no go to **20**

20 Is it probable, nevertheless, that the organism could survive and thrive in a wider ecoclimatic zone that could include the PRA area?

Note Although long-term establishment may not be possible, consider also the likelihood that transient populations could occur in the PRA area.

If yes go to **23**

If no go to **21**

21 Could the ecoclimatic requirements of the organism be found in protected conditions in the PRA area?

If yes go to **22**

If no go to **28**

22 Is a host plant grown in protected conditions in the PRA area?

If yes go to **23**

If no go to **28**

Potential economic importance

Economic impact may include direct damage to plants and also social and environmental consequences. The effect of the presence of the organism on exports from the PRA area should also be taken into account.

In deciding whether economically important damage or loss to plants may occur, it is necessary to consider whether climatic and cultural conditions in the PRA area are conducive to damage expression; this may not always be the case even if both the host and the organism survive under these conditions.

When performing a PRA on an organism that is transmitted by a vector, consider also any possible damage that the vector itself may cause.

23 With specific reference to the host plants which occurs in the PRA area, and the parts of those plants which are damaged, does the pest in its present range cause significant damage or loss?

If yes go to **27**

If no go to **24**

24 Could the organism, nevertheless, cause significant damage or loss in the PRA area, considering ecoclimatic and other factors for damage expression?

If yes go to **27**

If no go to **25**

25 Would the presence of the organism cause other negative impacts (social, environmental, loss of export markets)?

If yes go to **27**

If no go to **28**

17 L'organisme a-t-il besoin d'un vecteur (c'est-à-dire que la transmission par vecteur est le seul moyen de dispersion)?

Si oui aller au point **18**

Si non aller au point **19**

18 Le vecteur (ou une espèce similaire reconnue ou soupçonnée d'être un vecteur) est-il présent dans la zone PRA ou son introduction est-elle probable? En cas de doute, il peut être nécessaire d'effectuer une évaluation séparée de la probabilité d'introduction du vecteur.

Si oui aller au point **19**

Si non aller au point **28**

19 La répartition géographique connue de l'organisme comprend-elle des zones écoclimatiques comparables à celles de la zone PRA?

Si oui aller au point **23**

Si non aller au point **20**

20 Est-il néanmoins probable que l'organisme puisse survivre et prospérer dans une zone écoclimatique plus large qui engloberait la zone PRA?

Note Même si l'établissement à long-terme n'est pas possible, envisager la possibilité d'apparition de populations transientes dans la zone PRA.

Si oui aller au point **23**

Si non aller au point **21**

21 Les exigences écoclimatiques de l'organisme peuvent-elles être satisfaites sous abri dans la zone PRA?

Si oui aller au point **22**

Si non aller au point **28**

22 Une plante-hôte est-elle cultivée sous abri dans la zone PRA?

Si oui aller au point **23**

Si non aller au point **28**

Potentiel d'importance économique

L'impact économique peut inclure les dégâts directs aux plantes, et également les conséquences sociales et environnementales. Il faut aussi tenir compte de l'effet de la présence de l'organisme sur les exportations de la zone PRA.

Pour décider si des dégâts ou des pertes économiquement importants peuvent se produire, il est nécessaire d'estimer si les conditions climatiques et culturelles de la zone PRA sont propices à l'expression des dégâts; ce n'est pas toujours le cas, même si l'hôte et l'organisme survivent tous les deux dans ces mêmes conditions.

Pour une PRA sur un organisme transmis par un vecteur, prendre également en compte les dégâts éventuels causés par le vecteur lui-même.

23 Dans le cas des plantes-hôtes présentes dans la zone PRA, et des parties de ces plantes qui sont endommagées, l'organisme nuisible provoque-t-il dans son habitat actuel des dégâts ou des pertes significatives?

Si oui aller au point **27**

Si non aller au point **24**

24 L'organisme peut-il néanmoins provoquer des dégâts significatifs ou des pertes dans la zone PRA, d'après les facteurs écoclimatiques ou autres nécessaires à l'expression des dégâts?

Si oui aller au point **27**

Si non aller au point **25**

25 La présence de l'organisme peut-elle avoir d'autres impacts négatifs (sociaux, environnementaux, pertes de marchés d'exportation)?

Si oui aller au point **27**

Si non aller au point **28**

Management options

26 The organism may present a risk and it may be advisable to take phytosanitary action. An organism not identifiable to species but belonging to a taxonomic category which contains plant pests, may be considered to present a risk, even if it was not possible to answer any of the other questions in this standard. Assessment of the risk may be further enhanced by information on the origin of the consignment and the identity of the host plant. Further attempts should be made at identification, especially if action is taken, in case the organism is detected again. Contact with the exporting country may also give useful information for identification and further risk assessment.

Go to 29

27 The organism can be considered to present a risk to the importing country and action should be taken in relation to the consignment in which it was detected. A fuller pest risk analysis (see EPPO Standards PM 5/3 and PM 5/4) should be performed if the organism is detected again. If the assessment of risk is based on a related pest because it was not possible to make a precise identification of the organism detected, further attempts should be made to identify it if it is detected again.

Go to 29

28 The organism cannot be considered to present a risk to the importing country and no phytosanitary action should be taken in relation to the consignment in which it was detected. If the assessment of risk is based on a related pest because it was not possible to make a precise identification of the organism detected, further attempts should be made to identify it if it is detected again.

29 The phytosanitary actions that are commonly used when a pest which is considered to present an unacceptable risk is detected on a consignment are treatment, refusal or destruction of the consignment. Treatment of the consignment may be used when that treatment is known to be sufficiently effective to reduce the risk of establishment of the pest to an acceptable level. In other cases, the consignment should be refused (and as a result either returned to its country of origin or redirected to another country where entry may be permitted) or destroyed. These actions should be taken as rapidly as is required by the risk of the pest escaping from the consignment. The choice between these actions is for the owner of the consignment.

Go to 30

30 The NPPO of the exporting country and EPPO should be informed of the interception of the consignment, the reasons for it and the phytosanitary action taken.

Options de gestion

26 L'organisme peut présenter un risque et il sera éventuellement opportun d'engager une action phytosanitaire. Un organisme non identifiable au niveau de l'espèce, mais appartenant à une catégorie taxonomique qui contient des organismes nuisibles aux végétaux, peut être considéré comme présentant un risque, même s'il n'a été possible de répondre à aucune des questions de cette norme. L'évaluation du risque peut être renforcée par la connaissance de l'origine de l'envoi et de l'identité de la plante-hôte. D'autres tentatives d'identification devront être faites en cas de détections ultérieures, surtout après une action phytosanitaire. Des contacts avec le pays exportateur peuvent également permettre d'obtenir des informations utiles pour l'identification et l'évaluation du risque.

Aller au point 29

27 On peut considérer que l'organisme présente un risque pour le pays importateur et une action doit être prise sur l'envoi dans lequel il a été détecté. Une analyse du risque phytosanitaire plus complète (voir les Normes OEPP PM 5/3 et PM 5/4) doit être réalisée en cas de détections ultérieures. Si l'évaluation du risque repose sur un organisme nuisible apparenté parce qu'il n'a pas été possible d'identifier précisément l'organisme détecté, d'autres tentatives d'identification devront être faites en cas de détections ultérieures.

Aller au point 29

28 On ne peut pas considérer que l'organisme présente un risque pour le pays importateur et aucune action phytosanitaire n'est nécessaire pour l'envoi dans lequel il a été détecté. Si l'évaluation du risque repose sur un organisme nuisible apparenté parce qu'il n'a pas été possible d'identifier précisément l'organisme intercepté, d'autres tentatives d'identification devront être faites en cas de détections ultérieures.

29 Les actions phytosanitaires généralement utilisées lorsqu'un organisme nuisible, considéré présenter un risque inacceptable, est détecté sur un envoi sont le traitement, le refoulement ou la destruction de l'envoi. L'envoi peut être traité lorsqu'on sait que le traitement est suffisamment efficace pour réduire le risque d'établissement de l'organisme à un niveau acceptable. Dans les autres cas, l'envoi est refoulé (et donc renvoyé à son pays d'origine ou redirigé vers un autre pays dans lequel l'entrée est autorisée) ou détruit. Ces actions doivent suivre rapidement, en fonction du risque que l'organisme s'échappe de l'envoi. C'est le propriétaire de l'envoi qui choisit parmi ces différentes actions.

Aller au point 30

30 Informer l'ONPV du pays exportateur et l'OEPP de l'interception, de ses raisons et de la nature de l'action phytosanitaire.